Úradný vestník Európskej únie

L 37

Slovenské vydanie

Právne predpisy

Ročník 66

8. februára 2023

Obsah

II *Nelegislatívne akty*

NARIADENIA

★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2023/263 zo 7. februára 2023 o povolení sepiolitickej hliny ako kŕmnej doplnkovej látky pre dojné prežúvavce, odstavené prasiatka čeľade *Suidae*, ošípané čeľade *Suidae* vo výkrme, lososovité a kurčatá vo výkrme** [1] 1

ROZHODNUTIA

★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2023/264 z 18. januára 2023 o uplatniteľnosti článku 34 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ na zadávanie zákaziek na činnosť súvisiacu so službami riadenia zásielkových služieb v Taliansku** *[oznámené pod číslom C(2023) 331]* [1] 7

[1] Text s významom pre EHP

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2023/263

zo 7. februára 2023

o povolení sepiolitickej hliny ako kŕmnej doplnkovej látky pre dojné prežúvavce, odstavené prasiatka čeľade *Suidae*, ošípané čeľade *Suidae* vo výkrme, lososovité a kurčatá vo výkrme

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 z 22. septembra 2003 o doplnkových látkach určených na používanie vo výžive zvierat ([1]), a najmä na jeho článok 9 ods. 2,

keďže:

(1) V nariadení (ES) č. 1831/2003 sa stanovuje povoľovanie doplnkových látok určených na používanie vo výžive zvierat, ako aj dôvody a postupy udeľovania takéhoto povolenia. V článku 10 ods. 2 uvedeného nariadenia sa stanovuje prehodnotenie doplnkových látok povolených podľa smernice Rady 70/524/EHS ([2]).

(2) Látka sepiolitická hlina bola v súlade so smernicou 70/524/EHS povolená bez časového obmedzenia ako kŕmna doplnková látka pre všetky druhy zvierat, ktorá patrí do funkčnej skupiny „viažuce, protispekavé a zrážacie látky“. Uvedená látka bola následne zapísaná do registra kŕmnych doplnkových látok ako existujúci výrobok, a to v súlade s článkom 10 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 1831/2003.

(3) V súlade s článkom 10 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1831/2003 v spojení s jeho článkom 7 bola predložená žiadosť o prehodnotenie sepiolitickej hliny ako kŕmnej doplnkovej látky pre všetky druhy zvierat a o zaradenie uvedenej doplnkovej látky do kategórie doplnkových látok „technologické doplnkové látky“ a do funkčnej skupiny „protispekavé látky“. K žiadosti boli priložené údaje a doklady vyžadované podľa článku 7 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1831/2003.

(4) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) v stanovisku zo 4. mája 2022 ([3]) skonštatoval, že sepiolitická hlina je za navrhovaných podmienok používania bezpečná pre dojné prežúvavce, odstavené prasiatka, ošípané vo výkrme a iné zvieratá čeľade *Suidae* v štádiu rastu v množstve 20 000 mg na kilogram kompletného krmiva, pre lososovité v množstve 17 600 mg na kilogram kompletného krmiva a pre kurčatá vo výkrme v množstve 10 000 mg na kilogram kompletného krmiva a nemá negatívny účinok na bezpečnosť spotrebiteľov ani životné prostredie. Úrad nemohol dospieť k záveru o bezpečnosti doplnkovej látky pre iné druhy a kategórie zvierat. Takisto dospel k záveru, že doplnková látka predstavuje pre používateľa riziko vdýchnutia, najmä z dôvodu prítomnosti kryštalického kremíka a niklu v doplnkovej látke, a že nie je dráždivá pre kožu alebo oči, ale mala by sa považovať za kožný a respiračný senzibilizátor. Úrad skonštatoval, že doplnková látka je účinná ako viažuca a protispekavá látka. Zároveň overil správu o metóde analýzy krmiva predloženú referenčným laboratóriom zriadeným nariadením (ES) č. 1831/2003.

([1]) Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 29.
([2]) Smernica Rady 70/524/EHS z 23. novembra 1970 o prídavných látkach do krmív (Ú. v. ES L 270, 14.12.1970, s. 1).
([3]) Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2022) 20(5):7344.

(5) Z posúdenia sepiolitickej hliny vyplýva, že podmienky povolenia stanovené v článku 5 nariadenia (ES) č. 1831/2003 sú splnené. Používanie sepiolitickej hliny ako kŕmnej doplnkovej látky pre dojné prežúvavce, odstavené prasiatka čeľade *Suidae*, ošípané čeľade *Suidae* vo výkrme, lososovité a kurčatá vo výkrme by sa preto malo povoliť. Komisia požiadala žiadateľa o doplňujúce informácie týkajúce sa bezpečnosti doplnkovej látky pre iné druhy a kategórie zvierat. Domnieva sa, že by sa mali prijať primerané ochranné opatrenia s cieľom zabrániť negatívnym účinkom na zdravie ľudí, najmä pokiaľ ide o používateľov doplnkovej látky. Uvedené ochranné opatrenia by mali byť v súlade s právnymi predpismi Únie o požiadavkách na bezpečnosť pracovníkov.

(6) Keďže neexistujú bezpečnostné dôvody na okamžité uplatňovanie zmien podmienok povolenia, je vhodné poskytnúť zainteresovaným stranám prechodné obdobie, aby sa pripravili na plnenie nových požiadaviek vyplývajúcich z povolenia.

(7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Povolenie

Látka špecifikovaná v prílohe, ktorá patrí do kategórie doplnkových látok „technologické doplnkové látky“ a do funkčnej skupiny „viažuce látky“ a „protispekavé látky“, sa za podmienok stanovených v uvedenej prílohe povoľuje ako doplnková látka vo výžive zvierat.

Článok 2

Prechodné opatrenia

1. Látku špecifikovanú v prílohe, ako aj premixy obsahujúce uvedenú látku, ktoré sú určené pre dojné prežúvavce, odstavené prasiatka čeľade *Suidae*, ošípané čeľade *Suidae* vo výkrme, lososovité a kurčatá vo výkrme, vyrobené a označené pred 28. augustom 2023 v súlade s pravidlami platnými pred 28. februárom 2023, možno naďalej uvádzať na trh a používať až do vyčerpania existujúcich zásob.

2. Kŕmnu zmes a kŕmne suroviny obsahujúce látku špecifikovanú v prílohe, určené pre dojné prežúvavce, odstavené prasiatka čeľade *Suidae*, ošípané čeľade *Suidae* vo výkrme, lososovité a kurčatá vo výkrme, vyrobené a označené pred 28. februárom 2024 v súlade s pravidlami platnými pred 28. februárom 2023, možno naďalej uvádzať na trh a používať až do vyčerpania existujúcich zásob.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. februára 2023

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Identifikačné číslo doplnkovej látky	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
					v mg doplnkovej látky/kg kompletného krmiva s obsahom vlhkosti 12 %			
Kategória: technologické doplnkové látky. Funkčná skupina: viažuce látky								
1g563	sepiolitická hlina	**Zloženie doplnkovej látky** Hydratovaný kremičitan horečnatý sedimentárneho pôvodu obsahujúci ≥ 40 % sepiolitu a ≥ 25 % illitu. Prášková forma **Charakteristika účinnej látky** Sepiolit (hydratovaný kremičitan horečnatý): ≥ 40 % Číslo CAS: 63800-37-3 Číslo Einecs: 264-465-3 Chemický vzorec: $Mg_4Si_6O_{15}(OH)_2 \cdot 6H_2O$ Illit (hlinitokremičitan draselno-železnatý): ≥ 25 % Číslo CAS: 12173-60-3 Číslo Einecs: 601-803-4 Chemický vzorec: $(K,H_3O)(Al,Mg,Fe)_2(Si,Al)_4O_{10}[(OH)_2 \cdot (H_2O)]$ Uhličitany (dolomit, uhličitan vápenatý a horečnatý): ≤ 35 % Bez azbestu ([1])	— dojné prežúvavce — odstavené prasiatka čeľade *Suidae* a ošípané čeľade *Suidae* vo výkrme		–	20 000	1. V návode na použitie doplnkovej látky a premixov sa musia uvádzať podmienky skladovania. 2. Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanovia prevádzkovatelia krmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká vyplývajúce z ich používania. Ak uvedené riziká nemožno takýmito postupmi a opatreniami odstrániť alebo znížiť na minimum, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými ochrannými prostriedkami vrátane prostriedkov na ochranu pokožky a dýchacích ciest. Osobitná pozornosť sa venuje súladu s právnymi predpismi Únie o ochrane pracovníkov pred rizikami vdýchnutia súvisiacimi s expozíciou kryštalickému kremíku a niklu.	28. február 2033
			lososovité		–	17 600		
			kurčatá vo výkrme		–	10 000		

		Analytická metóda ([2]) Na charakteristiku kŕmnej doplnkovej látky: — röntgenová difrakcia (XRD) a — röntgenová fluorescencia (XRF) alebo atómová absorpčná spektrometria (AAS)						

([1]) Použili sa tieto metódy: röntgenová difrakcia a skenovacia elektrónová mikroskopia (SEM) s bodovou energeticky disperznou röntgenovou analýzou (EDAX).

([2]) Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto adrese referenčného laboratória: https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en.

Identifikačné číslo doplnkovej látky	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
					v mg doplnkovej látky/kg kompletného krmiva s obsahom vlhkosti 12 %			
Kategória: technologické doplnkové látky. Funkčná skupina: protispekavé látky								
1g563	sepiolitická hlina	**Zloženie doplnkovej látky** Hydratovaný kremičitan horečnatý sedimentárneho pôvodu obsahujúci ≥ 40 % sepiolitu a ≥ 25 % illitu. Prášková forma **Charakteristika účinnej látky** Sepiolit (hydratovaný kremičitan horečnatý): ≥ 40 % Číslo CAS: 63800-37-3 Číslo Einecs: 264-465-3 Chemický vzorec: $Mg_4Si_6O_{15}(OH)_2 \cdot 6H_2O$ Illit (hlinitokremičitan draselno-železnatý): ≥ 25 % Číslo CAS: 12173-60-3 Číslo Einecs: 601-803-4 Chemický vzorec: $(K,H_3O)(Al,Mg,Fe)_2(Si,Al)_4O_{10}[(OH)_2 \cdot (H_2O)]$ Uhličitany (dolomit, uhličitan vápenatý a horečnatý): ≤ 35 % Bez azbestu ([1])	— dojné prežúvavce — odstavené prasiatka čeľade *Suidae* a ošípané čeľade *Suidae* vo výkrme		–	20 000	1. V návode na použitie doplnkovej látky a premixov sa musia uvádzať podmienky skladovania. 2. Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanovia prevádzkovatelia krmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká vyplývajúce z ich používania. Ak uvedené riziká nemožno takýmito postupmi a opatreniami odstrániť alebo znížiť na minimum, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými ochrannými prostriedkami vrátane prostriedkov na ochranu pokožky a dýchacích ciest. Osobitná pozornosť sa venuje súladu s právnymi predpismi Únie o ochrane pracovníkov pred rizikami vdýchnutia súvisiacimi s expozíciou kryštalickému kremíku a niklu.	28. február 2033
			lososovité		–	17 600		
			kurčatá vo výkrme		–	10 000		
		Analytická metóda ([2]) Na charakteristiku kŕmnej doplnkovej látky: — röntgenová difrakcia (XRD) a — röntgenová fluorescencia (XRF) alebo atómová absorpčná spektrometria (AAS)						

(1) Použili sa tieto metódy: röntgenová difrakcia a skenovacia elektrónová mikroskopia (SEM) s bodovou energeticky disperznou röntgenovou analýzou (EDAX).
(2) Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto adrese referenčného laboratória: https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en.

ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2023/264

z 18. januára 2023

o uplatniteľnosti článku 34 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ na zadávanie zákaziek na činnosť súvisiacu so službami riadenia zásielkových služieb v Taliansku

[oznámené pod číslom C(2023) 331]

(Iba talianske znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a o zrušení smernice 2004/17/ES ([1]), a najmä na jej článok 35 ods. 3,

po konzultácii s Poradným výborom pre verejné obstarávanie,

keďže:

1. SKUTOČNOSTI

(1) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Poradného výboru pre verejné obstarávanie.

(2) Talianska republika (ďalej len „žiadateľ“) predložila 19. apríla 2022 v mene spoločnosti Poste Italiane S.p.A. žiadosť Komisii, a to podľa článku 35 ods. 1 smernice 2014/25/EÚ (ďalej len „žiadosť“). Žiadosť spĺňa formálne požiadavky stanovené v článku 1 ods. 1 vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2016/1804 ([2]) a v prílohe I k tomuto vykonávaciemu rozhodnutiu.

(3) Žiadosť sa týka určitých služieb okrem poštových služieb, najmä služieb riadenia podateľní, tzv. mailroom management services. Služby riadenia podateľní sú súčasťou služieb riadenia zásielkových služieb, čo sú služby, ktoré predchádzajú odoslaniu alebo nasledujú po ňom. Služby riadenia zásielkových služieb zahŕňajú služby riadenia podateľní, čo je činnosť, ktorá je predmetom tejto žiadosti. Spoločnosť Poste Italiane S.p.A. je poskytovateľom poštových služieb v Taliansku a obstarávateľom v zmysle článku 4 ods. 2 smernice 2014/25/EÚ. Spoločnosť Poste Italiane S.p.A. je jediným obstarávateľom v Taliansku, ktorý poskytuje poštové služby v zmysle článku 13 ods. 2 písm. b) smernice 2014/25/EÚ. Spoločnosť Postel S.p.A., ktorá je 100 % dcérskou spoločnosťou Poste Italiane S.p.A., vykonáva činnosť, ktorá je predmetom tejto žiadosti.

(4) K žiadosti nebolo pripojené odôvodnené a podložené stanovisko, ktoré prijal nezávislý vnútroštátny orgán príslušný vo vzťahu k dotknutej činnosti a v ktorom sa podrobne analyzuje podmienka uplatniteľnosti článku 34 ods. 1 smernice 2014/25/EÚ na dotknutú činnosť v súlade s odsekmi 2 a 3 uvedeného článku. V súlade s bodom 1 písm. b) druhým pododsekom prílohy IV k smernici 2014/25/EÚ, ak voľný prístup na trh nemožno predpokladať na základe článku 34 ods. 3 prvého pododseku uvedenej smernice, Komisia na základe žiadosti prijme vykonávacie rozhodnutie do 145 pracovných dní.

([1]) Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 243.

([2]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/1804 z 10. októbra 2016 o podrobných pravidlách uplatňovania článkov 34 a 35 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb (Ú. v. EÚ L 275, 12.10.2016, s. 39).

2. PRÁVNY RÁMEC

(5) Smernica 2014/25/EÚ sa uplatňuje na zadávanie zákaziek s cieľom vykonávať činnosti súvisiace s poskytovaním služieb riadenia zásielkových služieb uvedených v článku 13 ods. 2 písm. c) bode i) danej smernice a v zmysle iných ako poštových služieb uvedených v článku 13 ods. 1 písm. b) danej smernice za predpokladu, že takéto služby poskytuje subjekt, ktorý takisto poskytuje poštové služby v zmysle článku 13 ods. 2 písm. b) danej smernice, a za predpokladu, že nie sú splnené podmienky stanovené v článku 34 ods. 1 danej smernice, pokiaľ ide o tieto služby.

(6) Podľa článku 34 ods. 1 smernice 2014/25/EÚ zákazky, ktorých cieľom je umožniť vykonávanie činnosti, na ktorú sa vzťahuje daná smernica, nepodliehajú uvedenej smernici, ak v členskom štáte, v ktorom sa vykonáva, je táto činnosť priamo vystavená hospodárskej súťaži na trhoch, na ktoré nie je obmedzený prístup.

(7) Priame vystavenie hospodárskej súťaži sa má posudzovať na základe objektívnych kritérií so zreteľom na osobitné charakteristiky príslušného odvetvia. Toto posúdenie je však obmedzené uplatniteľnými krátkymi lehotami a tým, že sa musí zakladať na informáciách, ktoré má Komisia k dispozícii. Uvedené informácie pochádzajú buď z už dostupných zdrojov, alebo z informácií, ktoré sa získali v súvislosti so žiadosťou podľa článku 35 smernice 2014/25/EÚ a nemožno ich doplniť časovo náročnejšími metódami, okrem iného najmä verejnými dotazníkmi určenými dotknutým hospodárskym subjektom.

(8) Priame vystavenie hospodárskej súťaži na konkrétnom trhu by sa malo hodnotiť na základe rôznych kritérií, z ktorých ani jedno nie je samo osebe rozhodujúce.

(9) Na účely posúdenia, či príslušné hospodárske subjekty podliehajú priamej hospodárskej súťaži na trhoch, ktorých sa týka toto rozhodnutie, treba vziať do úvahy trhový podiel hlavných aktérov a stupeň koncentrácie týchto trhov.

3. POSÚDENIE

(10) Cieľom tohto rozhodnutia je určiť, či je činnosť, na ktorú sa vzťahuje žiadosť, na trhoch, na ktoré nie je obmedzený prístup v zmysle článku 34 smernice 2014/25/EÚ, vystavená takej úrovni hospodárskej súťaže, ktorou sa zaručí, že aj v prípade neexistencie disciplíny pri obstarávaní vyplývajúcej z podrobných pravidiel obstarávania stanovených v smernici 2014/25/EÚ sa obstarávanie na účely vykonávania príslušnej činnosti bude vykonávať transparentným a nediskriminačným spôsobom založeným na kritériách, ktoré umožnia nákupcom nájsť riešenie, ktoré bude celkovo ekonomicky najvýhodnejšie.

(11) Toto rozhodnutie je založené na právnej a skutkovej situácii od apríla 2022 a na informáciách poskytnutých žiadateľom, talianskymi orgánmi a na verejne dostupných informáciách. Toto rozhodnutie sa môže revidovať, ak by značné zmeny v právnej alebo skutkovej situácii znamenali, že už nie sú splnené podmienky na uplatňovanie článku 34 ods. 1 smernice 2014/25/EÚ.

3.1. Neobmedzený prístup na trh

(12) Prístup na trh sa považuje za neobmedzený, ak dotknutý členský štát vykonáva a uplatňuje príslušné právne akty Únie, ktorými sa otvára dané odvetvie alebo jeho časť. Zoznam týchto právnych aktov je uvedený v prílohe III k smernici 2014/25/EÚ. Činnosť, ktorá je predmetom tejto žiadosti, nepatrí do rozsahu pôsobnosti smernice Európskeho parlamentu a Rady 97/67/ES ([3]), ktorá je uvedená v prílohe III k smernici 2014/25/EÚ, keďže poskytovanie služieb riadenia zásielkových služieb vrátane služieb riadenia podateľní sa týka iných ako poštových služieb. Služby riadenia podateľní sa týkajú činností, ktoré sa jasne odlišujú od prvkov poštového hodnotového reťazca (výber, triedenie, preprava, doručovanie), a hoci ich môžu poskytovať poskytovatelia poštových služieb, neexistuje žiadne prirodzené prepojenie, na základe ktorého by poskytovatelia poštových služieb mali vyhradené vykonávanie týchto činností alebo boli priamo zvýhodňovaní.

([3]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 97/67/ES z 15. decembra 1997 o spoločných pravidlách rozvoja vnútorného trhu poštových služieb Spoločenstva a zlepšovaní kvality služieb (Ú. v. ES L 15, 21.1.1998, s. 14).

(13) Ak voľný prístup na daný trh nemožno predpokladať na základe vykonávania príslušných právnych predpisov Únie, musí sa preukázať, že prístup na predmetný trh je voľný *de iure* a *de facto* v súlade s článkom 34 ods. 3 druhým pododsekom smernice 2014/25/EÚ. Žiadateľ preto musí preukázať, že prístup na trh na účely poskytovania služieb riadenia zásielkových služieb je voľný *de iure* a *de facto*.

(14) Pokiaľ ide o prístup na trh so službami riadenia podateľní, ktorý je voľný *de iure,* a na základe informácií predložených žiadateľom, neexistujú žiadne regulačné prekážky, ktoré by bránili prístupu na tento trh. Do roku 2020 museli poskytovatelia týchto služieb požiadať o akreditáciu ako certifikačné orgány v rámci Agentúry pre digitálne Taliansko ([4]). Po poslednej revízii kódexu digitálnej správy už takáto akreditácia nie je potrebná ([5]). Poskytovatelia preto nemusia žiadať o predchádzajúce povolenie na vykonávanie príslušných služieb ([6]).

(15) Pokiaľ ide o prístup na trh so službami riadenia podateľní, ktorý je voľný *de facto*, Komisia konštatuje, že trh sa vyznačuje významnou hospodárskou súťažou. Podľa informácií poskytnutých žiadateľom existuje vysoký stupeň fragmentácie s približne 700 hospodárskymi subjektmi, z ktorých žiaden nemá podiel na trhu väčší ako 4 % a ktoré ponúkajú širokú škálu výrobkov, ktoré sú vo veľkej miere nahraditeľné ([7]). Okrem toho, pokiaľ ide o rôzne faktory ovplyvňujúce prístup na relevantný trh, Komisia konštatuje, že neexistujú žiadne technické normy ani iné technologické prekážky prístupu na trh ([8]). Trh je väčšinou charakterizovaný hospodárskymi subjektmi, ktoré sa špecializujú na konkrétne technológie alebo procesy ([9]). Neexistenciu podstatných prekážok vstupu na trh potvrdzuje aj skutočnosť, že spoločnosti s trhovým podielom nižším ako 2 % už roky pôsobia na trhu, pričom sú schopné zostať na ňom a byť konkurencieschopné ([10]).

(16) Komisia preto dospela k záveru, že prístup na trh so službami riadenia zásielkových služieb by sa mal považovať za voľný *de iure* a *de facto* v súlade s článkom 34 ods. 3 druhým pododsekom smernice 2014/25/EÚ.

3.2. **Posúdenie z hľadiska hospodárskej súťaže**

3.2.1. *Vymedzenie relevantného produktového trhu*

(17) Vo svojom predchádzajúcom rozhodnutí ([11]) Komisia skonštatovala, že riadenie podateľní ponúka zákazníkom riešenie pre vybavovanie zásielok v rámci organizácie. V závislosti od príslušného dopytu sa vyvíjajú riešenia, ktoré zahŕňajú externé zabezpečovanie jednotlivých činností, alebo dokonca vybavovanie zásielok.

(18) Vo svojom predchádzajúcom rozhodnutí ([12]) Komisia zistila, že trh so službami riadenia podateľní zahŕňa všetky služby, ktoré zabezpečujú podporu v súvislosti s interným vybavovaním zásielok v rámci spoločnosti. Tieto interné procesy sú v záujme zvýšenia efektívnosti často zabezpečované externe tretími stranami a tieto tretie strany ich často spájajú s dodatočnými činnosťami na účely maximálneho využitia schopností osôb vykonávajúcich danú činnosť. Okrem služieb v oblasti vybavovania zásielok sa preto poskytujú aj rôzne kancelárske služby, ako je skenovanie, kopírovanie a telefonické služby ([13]).

([4]) Kódex digitálnej správy bol schválený legislatívnym dekrétom č. 82/2005, úradný vestník č. 112-S.O. č. 93 zo 16. mája 2005.

([5]) Na základe zákonného dekrétu č. 76 zo 16. júla 2020, zmeneného na zákon č. 120 z 11. septembra 2020.

([6]) Dodržiavať kvalitatívne, bezpečnostné a organizačné požiadavky a kritériá uchovávania stanovené v usmerneniach „o odbornej príprave, správe a uchovávaní dokumentov v elektronickej podobe“ a v „nariadení o kritériách na poskytovanie služieb uchovávania dokumentov v elektronickej podobe“ je potrebné, len ak sa takáto služba ponúka orgánom verejnej správy. Agentúra pre digitálne Taliansko je príslušným orgánom v Taliansku na monitorovanie dodržiavania týchto požiadaviek.

([7]) Žiadosť, bod 3.1.2.

([8]) Žiadosť, bod 5.3.3.

([9]) Žiadosť, bod 5.3.3.

([10]) Žiadosť, bod 5.3.3.

([11]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/184/EÚ z 2. apríla 2014, ktorým sa určité služby v poštovom sektore v Rakúsku vynímajú z uplatňovania smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/17/ES o koordinácii postupov obstarávania subjektov pôsobiacich v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb (Ú. v. EÚ L 101, 4.4.2014, s. 4).

([12]) Tamže.

([13]) Tamže.

(19) Podľa rozhodnutia ([14]) je možné služby riadenia podateľní poskytovať vo forme prenájmu zamestnancov alebo zmlúv o poskytovaní služieb. Trh preto zahŕňa vykonávanie činností vo forme zmlúv o poskytovaní služieb aj prenájmu zamestnancov ([15]).

(20) Relevantným produktovým trhom je v súlade s predchádzajúcou praxou Komisie a jej uplatňovaním trh so službami riadenia podateľní vrátane všetkých služieb, ktoré poskytujú podporu v súvislosti s interným vybavovaním zásielok v rámci spoločnosti ([16]).

3.2.2. *Vymedzenie relevantného geografického trhu*

(21) Žiadateľ uvádza, že trh so službami riadenia podateľní má vnútroštátny rozsah ([17]). Podľa žiadateľa je to takisto spôsobené skutočnosťou, že poštové služby, ku ktorým je pripojená služba riadenia podateľní, majú podľa predchádzajúcej praxe Komisie vnútroštátny rozmer ([18]).

(22) Trh so službami riadenia podateľní v Taliansku má podľa žiadateľa vnútroštátny rozsah vzhľadom na samotnú povahu ponúkaných služieb, ako aj preto, že je ako taký vymedzený v príslušnom právnom rámci. Uchovávanie dokumentov je pre verejné orgány povinné a postupy verejného obstarávania, ktoré vyhlásili verejné orgány na účely zadávania služieb riadenia podateľní, musia byť v súlade s pravidlami verejného obstarávania. Podľa názoru žiadateľa sa teda podmienky hospodárskej súťaže na vnútroštátnej úrovni považujú za homogénne ([19]).

(23) Komisia vo svojom predchádzajúcom rozhodnutí, ktoré sa ([20]) týkalo trhu s doručovacími službami v súvislosti s poskytovaním tlačiarenských a baliarenských služieb, pri odôvodnení vnútroštátneho rozsahu relevantného trhu poukázala na otázku, či sa tieto služby poskytovali potenciálnym alebo skutočným vnútroštátnym odosielateľom, a to vzhľadom na kritérium týkajúce sa optimalizácie ich interných postupov a zníženia ich nákladov. V tomto prípade žiadateľ poukazuje na to, že hlavnými zákazníkmi spoločnosti Poste Italiane sú podniky, ktoré sídlia v Taliansku a majú v úmysle optimalizovať svoje interné procesy riadenia zásielok ([21]).

(24) Komisia súhlasí s navrhovaným vymedzením geografického trhu žiadateľa. Keďže neexistujú žiadne dôvody, na základe ktorých by sa dal predpokladať širší alebo užší rozsah trhu, na účely tohto rozhodnutia a bez toho, aby bolo dotknuté právo hospodárskej súťaže, má geografický trh so službami riadenia zásielkových služieb vnútroštátny dosah.

3.2.3. *Analýza trhu*

(25) Vzhľadom na uvedené vymedzenie trhu (t. j. so službami riadenia podateľní), ktorým nie je dotknuté právo hospodárskej súťaže, mala spoločnosť Poste Italiane podľa žiadosti ([22]) trhový podiel vo výške [0 – 5] % v roku 2019, [0 – 5] % v roku 2020 a [0 – 5] % v roku 2021 ([23]).

(26) Relevantný trh je vo veľkej miere fragmentovaný. Na tomto trhu pôsobí veľký počet podnikov, pričom žiadny z nich nemá podiel na trhu väčší ako 4 % ([24]). Znamená to, že tieto podniky sú schopné vyvinúť značný konkurenčný tlak na spoločnosť Poste Italiane.

(27) Faktory uvedené v odôvodneniach 25 a 26 by sa preto mali považovať za ukazovateľ priameho vystavenia hospodárskej súťaži.

([14]) Tamže.
([15]) Tamže.
([16]) Žiadosť, bod 3.1.1.
([17]) Žiadosť, bod 3.2.
([18]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/184/EÚ, odôvodnenie 10.
([19]) Žiadosť, bod 3.2.
([20]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/1195 zo 4. júla 2016, ktorým sa doručovateľské služby a iné služby ako poštové služby v Poľsku vynímajú z uplatňovania smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a zrušuje smernica 2004/17/ES (Ú. v. EÚ L 197, 22.7.2016, s. 4).
([21]) Žiadosť, bod 3.2.
([22]) Žiadosť, bod 5.2.2.
([23]) Podiel na trhu za rok 2021 je založený na odhadoch spoločnosti Poste Italiane.
([24]) Žiadosť, bod 5.2.3, tabuľka 4.

(28) Podľa žiadateľa sú podmienky hospodárskej súťaže pre tento súbor služieb dostatočne homogénne a vytvárajú jednotný cieľový trh na vnútroštátnej úrovni. Podľa žiadateľa sa kategórie výrobkov a služieb, ktoré predstavujú relevantný trh, považujú za vzájomne zameniteľné pre používateľov vzhľadom na ich vlastnosti, ceny a zamýšľané účely. Kategórie výrobkov a služieb sa týkajú dematerializácie, t. j. služieb založených na intenzívnej príprave veľkého množstva pracovníkov, skenovaní a zaznamenávaní údajov, na elektronickej archivácii a digitálnom uchovávaní v súvislosti so službami, ktorých súčasťou je uchovávanie elektronických dokumentov, ktoré možno zo zákona predkladať alebo uchovávať, ako aj služieb súvisiacich dodávkami hardvéru a softvéru, s integráciou platforiem a systémov, s uchovávaním fyzických archívov, pokiaľ ide o služby súvisiace s prevzatím, prepravou a so skladovaním papierových dokumentov a spisov prostredníctvom správy archívov s tlačenými dokumentmi jednotlivých spoločností alebo skupín patriacich do toho istého odvetvia ([25]).

(29) Komisia súhlasí s názorom žiadateľa. Trh je konkurencieschopný v tom zmysle, že používatelia a spotrebitelia si môžu vybrať zo širokej škály výrobkov a služieb s podobnými vlastnosťami a dodávateľ nenaráža na prekážky pri dodávaní predmetných výrobkov a služieb na tomto trhu. Fyzická archivácia sa postupne nahrádza digitálnymi službami, ktoré sa navyše vyznačujú ešte nižšími investičnými nákladmi, najmä preto, že nie je potrebné zaobstarať sklady na archiváciu dokumentov.

(30) Vo všeobecnosti talianske podniky, verejné orgány a používatelia čoraz častejšie využívajú digitálne technológie. Postupnou digitalizáciou dokumentačných služieb sa zvýšil počet dokumentov vymieňaných prostredníctvom digitálnych služieb vrátane služby riadenia podateľní ([26]).

(31) Vzhľadom na štruktúru trhu a neexistenciu regulačných prekážok vstupu alebo povinností dodržiavať technické normy akéhokoľvek druhu Komisia konštatuje možnosť ďalších vstupov nových subjektov. Trh zahŕňa podniky s podielom nižším ako 2 %, ktoré pôsobia na trhu a už roky na ňom vykonávajú svoje činnosti, pričom sú schopné zostať na trhu a byť konkurencieschopné. Komisia konštatuje, že prítomnosť značného množstva hospodárskych subjektov potvrdzuje neexistenciu podstatných prekážok vstupu na trh. Tieto faktory spolu s nízkym trhovým podielom spoločnosti Poste Italiane na trhu potvrdzujú, že môžu vyvolať značný konkurenčný tlak na spoločnosť Poste Italiane a že táto činnosť je priamo vystavená hospodárskej súťaži.

4. **ZÁVER**

(32) Vzhľadom na faktory posudzované v odôvodneniach 5 až 31 by sa podmienka priameho vystavenia hospodárskej súťaži stanovená v článku 34 ods. 1 smernice 2014/25/EÚ mala považovať v Taliansku za splnenú, pokiaľ ide o činnosť súvisiacu so službami riadenia zásielkových služieb.

(33) Keďže podmienka neobmedzeného prístupu na trh sa považuje za splnenú, smernica 2014/25/EÚ by sa nemala uplatňovať v prípadoch, keď obstarávatelia zadávajú zákazky, ktorých cieľom je umožniť vykonávanie činnosti, na ktorú sa odkazuje v odôvodnení 32 tohto rozhodnutia, v Taliansku, a to ani v prípade, keď sa organizujú súťaže návrhov na vykonávanie takejto činnosti v tejto geografickej oblasti.

(34) Týmto rozhodnutím nie je dotknuté uplatňovanie pravidiel Únie v oblasti hospodárskej súťaže a ustanovení v iných oblastiach práva Únie. Najmä kritériá a metódy používané na posúdenie priameho vystavenia hospodárskej súťaži podľa článku 34 smernice 2014/25/EÚ sa nemusia zhodovať s kritériami a metódami používanými na vykonanie posúdenia podľa článkov 101 alebo 102 zmluvy alebo nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ([27]), čo potvrdil aj Všeobecný súd ([28]),

([25]) Žiadosť, bod 3.1.2.
([26]) Žiadosť, bod 3.1.2.
([27]) Nariadenie Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1).
([28]) Rozsudok Všeobecného súdu z 27. apríla 2016, Österreichische Post AG/Komisia, T-463/14:EU:T:2016:243, bod 28. Pozri aj smernicu 2014/25/EÚ, odôvodnenie 44.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Smernica 2014/25/EÚ sa nevzťahuje na zadávanie zákaziek obstarávateľmi, ktorých cieľom je umožniť vykonávanie činnosti súvisiacej so službami riadenia zásielkových služieb v Taliansku.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Talianskej republike.

V Bruseli 18. januára 2023

Za Komisiu
Thierry BRETON
člen Komisie

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)

Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK